

N.10731/12 R.G. Appello

Nr. 2995

Reg. Sent.

REPUBBLICA ITALIANA  
In Nome del Popolo Italiano

Il giorno 20 del mese di maggio dell'anno 2013

La Corte d'Appello di Napoli, sez. VI, composta dai Magistrati:

dott. Roberto Donatiello PRESIDENTE

dott. Ginevra Abbamondi Consigliere

dott. Cinzia Apicella Consigliere relatore

Con l'intervento del Pubblico Ministero in persona del Sostituto Procuratore Generale dott. Parisi con l'assistenza del cancelliere Biagio Scotto di Vetta ha emesso la seguente

### SENTENZA

Nel processo penale a carico di

- 1) \_\_\_\_\_ nato \_\_\_\_\_ ) libero contumace  
2) \_\_\_\_\_ nato \_\_\_\_\_ ) libero contumace Pr. 352

appellante avverso la sentenza emessa il 29.06.2011 dal G.M. del Tribunale di Sant'Angelo dei Lombardi in relazione ai seguenti reati:

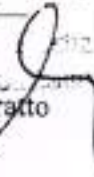
#### VEDI ALLEGATO

E condannati per il solo capo a), concesse le circostanze ex art 62 bis c.p. equivalenti alla aggravante ex art 476 comma 2° c.p., ciascuno alla pena di anni uno di reclusione oltre al pagamento delle spese processuali. Pena sospesa per entrambi.

Declaratoria per entrambi di non doversi procedere per il capo b) per intervenuta prescrizione

Depositata

oggi 14 5 2013

Avviso ed estratto  
contumacia  
notificato 

Proposto ricorso

Atti in Cassazione

Passata in giudicato

il \_\_\_\_\_

Estratto esecutivo

P.G. \_\_\_\_\_

Questura \_\_\_\_\_

Reperto \_\_\_\_\_

Redatta Scheda il \_\_\_\_\_

Redatta nota spese il \_\_\_\_\_

C.P. N° \_\_\_\_\_

Addi \_\_\_\_\_

Atti in Tribunale

difeso di fiducia dall'avv. Vincenzo CORAZZELLI;

, nato a \_\_\_\_\_ elettivamente domiciliato presso lo  
studio del difensore di fiducia avv. Antonio LA SCALA; PRESENTE;  
difeso di fiducia dall'avv. Antonio LA SCALA;

### IMPUTATO

a) dei reati p. e p. dagli artt. 110, 81 cpv, 479 c.p. perché, in concorso tra loro, nelle  
rispettive qualità il \_\_\_\_\_ di Maresciallo Comandante della Stazione Carabinieri  
di \_\_\_\_\_ e il \_\_\_\_\_ e il \_\_\_\_\_ di Carabinieri addetti allo stesso reparto, più  
volte, in esecuzione di un medesimo disegno criminoso, nel redigere i verbali di  
trascrizione di intercettazioni ambientali di più conversazioni, intercorse tra gli indagati  
nell'ambito del procedimento n. 789/02 a carico di \_\_\_\_\_  
e \_\_\_\_\_ attestavano un diverso contenuto delle registrazioni  
registrate.

Ed invero, \_\_\_\_\_ trascrivevano alcuni passi della conversazione n. 52  
del 28/6/2002 registrata alle ore 22.04 sull'autovettura \_\_\_\_\_ tg. \_\_\_\_\_ in uso a  
\_\_\_\_\_ nel seguente modo:

- Ehh.ehh.ohh! Quanta ne devo fare?
- Se fosse per me, la comprerei tutta quanta ... Sei andato a Napoli? ...
- Neanche metà? ... Dove vai? ...
- l'hai lasciato a casa il telefono? ... Sono andato là con \_\_\_\_\_ a prendere la roba, ma  
non c'era più niente ... c'erano due o tre buste ...
- ne ho prese due da 25 euro ... Una ce l'ho qua ... E l'altra l'ho piazzata ... Ho fatto  
tardi ...
- per arrivare a 900 ... Perché 150 me li sono fatte io ... E si ma così non bastano  
neanche per comprarne altra di roba ...
- E hai voglia ancora a vendere ... Possiamo vendere (spacciare) ancora ...
- Si però, anche se ne abbiamo venduta tanta, non abbiamo coperto neanche la metà ...
- Ho fatto alle piante (di Marijuana) per mettere un poco d'acqua ... Belle ...
- Grandi non ce ne sono? ... E' ancora presto ... Dov'è andato quello che mi aveva  
chiesto un bel pezzo di roba (Eroina) ...



- E 400 euro ... un centinaio di grammi di roba (Eroina) ci servono solo per pareggiare i conti ... Poi i 450 grammi ... E ci restano altri 600/700 euro di roba venduta ...
  - stamattina sono andato da quello ... sono andato a parlare e gli ho detto com'è? Come si deve fare? ... gli ho detto guarda he soldi non ce ne sono e mi ha detto se andiamo là te la do io l'eroina ... andiamo là e la prendi tutta la droga che ti serve e te la porti garantisco io ...
  - ... E vediamo se viene quello a comprarsela stasera ...
  - perché se è buona anche 500-600 mila lire la prendiamo e cioè in modo diverso rispetto a quello effettivo e poi accertato:
  - - Eh. Come dobbiamo fare?
  - Se fosse per me ... inc. ... a tutti quanti, pure a
  - Meglio evitare. Dove vai?
  - ... inc. ... tre così, non ce n'erano più, ce n'erano 2-3
  - ne ho pigliati due da 25, uno lo tengo qua ... inc. ... mi doveva dare 20, ho fatto tardi a casa non c'è
  - Eh, ad arrivare a 900 e 150 me le sono scollate io
  - E hai voglia ancora che puoi fare, teniamo più di metà ancora
  - Sì più di metà, però neanche ... inc. ... abbiamo apparato, hai capito?
  - Ma sono andato ... inc. ... pure le piante
  - Dove cazzo ... inc. ... ci doveva dare un pezzo, ci doveva dare ... inc. ...
  - E altri 400, altri 100 grammi di roba ci devi levare solo per apparare a questi, 450 grammi, ci restano altri 6-700 euro ... inc. ...
  - Io stamattina sono andato da quello là, sono andato a parlarci, dico come si deve fare, ho detto " guarda che sono non ce ne sono, se andiamo là ci ... inc. ..." Non ti preoccupare se andiamo là garantisco io, vedi quello che ti serve e te lo porti ...
  - Dobbiamo solo vedere se viene qua ... inc. ... dove cazzo è andato ... inc. ...
  - perché se questa volta sono buone, 5-600.000 ... inc. ...
- il trascriveva alcuni passi della conversazione n. 91 registrata alle ore 00,27 del 30/6/2002 sull'autovettura di cui sopra nel seguente modo:*
- ma questa cazzo di coca (cocaina) ... Quando se la viene a prendere? ... incomprensibile ...
  - questa cazzo di droga (cocaina) a chi la dobbiamo vendere?

-... Ti hanno dato un calcio in culo ed uno in testa e ti hanno sbattuto fuori, moglie, figli, droga e tutti quanti: è successo così ...

anziché nel seguente:

- ma questa cazzo di suocera ...

- questa se questa cazzo di suocera ... incomprensibile ...

-... Ti hanno buttato un calcio 'nculo e un altro ... incomprensibile ... e ti hanno sbattuto fuori, mò chi è le tue figlie, tua suocera ... incomprensibile ...? mò chi è, figli, suocera e tutti quanti, è successo così, dico io, ..."

in relazione poi alla telefonata n. \_\_\_\_\_ del 26/7/2002 registrata alle ore 15.12 sulla \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ io di colore \_\_\_\_\_ ig. \_\_\_\_\_ trascrivevano un passo nel

seguito modo:

- come cazzo fai a fare un carico di cocaina: di soldi ce ne vogliono parecchi ... quello

invece che:

- come cazzo fai hai capito, mò acciappi ... inc. ... cocaina ... quello, \_\_\_\_\_ io ...

in relazione ancora alla telefonata n. \_\_\_\_\_ el 2/7/2002 registrata alle ore 23,59 sulla \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ sopra indicata trascrivevano un passo nel seguente modo:

- ... ne smerciamo a chi capita, poi se viene \_\_\_\_\_ (si riferisce al fratello \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ) e ne prende un paio di centinaia di euro (di eroina) un pezzo da 100 ed un pezzo a 50 e stiamo a posto ...

anziché:

- noi vediamo come possiamo fare fino a lunedì ora vediamo questi due giorni, se viene \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ) prendiamo un paio di centinaia di euro ... inc. ... e siamo a posto

altrettanto \_\_\_\_\_ 'e \_\_\_\_\_ 'facevano in relazione ancora alla conversazione n. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ registrata alle ore 11.13 del 4/8/2002 sempre sull'autovettura suindicata, ove

attestavano le seguenti frasi:

- ti ricordi dove te l'ho data l'altra volta ... la roba (cocaina)?

- no!

- Non ti ricordi mai: dove comprasti l'altra volta i funghi.

- ... Ah, sì ... sì ...

- che roba (cocaina) era eh?

- di lusso ... ti prendeva subito (si riferisce al fatto che la cocaina assunta era

particolarmente potente) ... era proprio roba (cocaina) buona ...

- ... e che non lo so ...
  - ... buona veramente alla faccia mia ...
  - ... ci sei andato a \_\_\_\_\_ (centro dal quale si riforniscono di droga)?
  - ... si, ieri mattina ...
  - l'altra sera me la volevano far fare una tiratina (di cocaina) ... l'altra (intende tiro di cocaina) me la feci qualche giorno fa ...
  - si ... quando stai tranquillo, quanta gente viene a comprarsela ... ma non è che vengono appositamente, ma perché ce l'ho addosso ...
  - ... quando ti cerco, non ti trovo mai almeno per prendere una busta da 50 o 100 mila lire di roba (droga)
  - ... e si ma io prima me la portavo sempre dietro la roba (cocaina), una quindicina di giorni fa te l'ho anche offerta (cocaina) ... era una botta (si riferisce alla potenza delle cocaina)
  - roba fina ... a me mi piace solo la cocaina ...
  - ... a me la cocaina mi fa diventare rosso ...
  - a me la cocaina non mi deve mancare mai ...
  - lo so, ma non sempre ce l'ho ...
  - ... io la compro sempre da te, ho paura a prenderla da altri ...
  - quanta ne devo procurare?
  - ... 100 euro (di cocaina) ...
  - solo cocaina?
  - io voglio solo la cocaina
- invece che:
- ... incomprensibile ...
  - ... eh, e venne ... inc. ... eh, se attacchiamo qua, dissi non è cosa. \_\_\_\_\_ quando vuoi stare tranquillo, ma quanta gente viene
  - ... inc. tranquillo ... inc. ...
  - ma no che vengono apposto, che vengono proprio che lo tieni
  - eh quando lo vai trovando ... inc. ...
  - mannaggia sant'... inc. ...
  - quando lo vai trovando, non lo trovi neanche se vuoi da 50 a 100mila lire la busta

- ma questo comunque pure prima, quando la teneva, me la offriva sempre, me la offrì ... una quindicina di canne, te lo dissi, che una botta ... incomprensibile ... m'era fatto ... inc. ...

- ma chi sa dove la vanno a pigliare, perché ... inc. ...

- ... inc. ...

- ... inc. solo la cocaina ... inc. ...

- era rosso, era

- eh, chi sa dove lo vanno a pigliare, la cocaina, solo la cocaina ... inc. ...

- non lo so, inc. ... la verità, non so proprio ... inc. ...

- no inc. ...

- ah?

- mi metto paura ad andare da un'altra parte ... incomprensibile ... acchiappare, chissà che cazzo ...

*cd infine e trascrivevano la telefonata n. del 7/8/2002 registrata alle ore 18,49 sull'autovettura sopra indicata nel seguente modo:*

- ho venduto erba (spacciato Marijuana) per tutte le parti ... poi alla fine ...

- ... avevi parecchi clienti? ...

- ... assai ... ma ultimamente mi sono calmato ... non posso portare troppa roba (droga)

... viene (identificato in alias "scimmiotta" in altri atti generalizzato) e non ha i soldi ... viene quello e mi paga domani ... poi mi fermano spesso i Carabinieri, perché sto sempre con (identificato in in altri atti generalizzato) ...

- ...

- Eh sì, con ' ci organizziamo ce la facciamo arrivare da (La droga), da a e da , ovunque ... hai capito? ... io mi faccio sempre i fatti miei ...

- ... è arrivata anche molta roba (droga) a ..

- ... il 70% la porto io (la droga) ... e non sono bugie: è realtà! Il 70% sono dosi di eroina ... io per esempio, quando mi sono capitati ragazzi o ragazze piccole, non gliel'ho mai data, per non essere accusato, di aver proposto di bucarsi .. per esempio con (persona in corso di identificazione), la ex di (persona in corso di identificazione), sono uscito un sacco di volte, ma non le ho mai proposto di farsi ... mai ... non mi sono mai permesso ... mai ... te lo può dire Vittorio (identificato in

in altri atti generalizzato): con lui il giro è più piccolo .. non c'è molta gente, ma buona ...molte volte la vado a prendere a ..... (la droga) ... e la porto ...

Anziché:

- ... inc. ... io ...

- Qualche canna.

- Qualche volta pure ... inc. ...

- ... inc. ...

- Che ... inc. ...

- Un poco di erba ... inc. ... fanno stare male.

- ... inc. ...

- ... inc. ... l'ho aiutato in tutte le maniere quel cretino, sono andato a prenderlo da tutte le parti ... inc. ... pure lui ... inc. ... poi alla fine ci viene ... inc. ... questi vengono ... inc. ... sono andati a colpo sicuro, so sicuro che è ... inc. ...

- Ma quello ... inc. ...

- Un poco è una schifezza, però un altro poco siamo pure noi che ... inc. ... Mannaggia il giorno che trovai questa roba davanti, comunque ora ultimamente mi sono calmato ... inc. ... che mi va di darci una botta, pure che la devo pagare trenta euro, tu vai a

... inc. ... non ci provi più, vai con ..... ion si ... inc. ... niente, il giorno dopo sa tutto, gente che parla ... inc. ... dai Carabinieri. Se mi ... inc. ... può essere pure che ... inc. ... io non è che ... inc. ... di bustine, di carta.

- Apri un poco ... inc. ...

- ... inc. se acchiappano me, pure mi vogliono ricattare, dammi, non darmi, facciamo, mi dovete acchiappare, basta proseguiamo, dove possiamo andare? A

... poi ... inc. ... hai capito?

- E che ...

- Ah

- Che volevano?

- Forse volevano altri nomi ... inc. ...

- Uah, e perché?

- che ne so

- Ma sta ..... un'altra volta ... inc. ...

- Eh inc. hai capito, sono sempre stato uno che mi sono fatto i fatti miei, i fatti di tutti,

... inc. ... sempre i fatti miei, sono gli altri che hanno "mbruscinar", quello disse, fece.

- Ma da quando è arrivata ... inc. ... a ... che stiamo ... inc. ...

- Ma "u riccio" è coinvolto il 70%, Marcello, non è che sono bugie è la realtà, il 70%

... inc. ... gente che usa eroina l'ha coinvolti proprio lui, io per esempio, quando m'è capitato persone, ragazze, ragazzi, che non hanno mai fatto uso, non gliel'ho mai data, mai.

- Uh.

- Quello mi deve venire ad accusare uno direttamente che io gli ho venduto o gli ho proposto la prima volta una botta di e ... mai. Pure con te ti ricordi i primi tempi che io

... inc. ... poi dopo ... inc. ... e allora chi lo teneva la cacciava, però se ti ricordi, le

prime volte che siamo usciti mica ti ho proposto la roba io? Io con ... l'ex di

... sono uscito un sacco di volte, non mi permettevo mai, non mi sono mai

permesso, mai e lo posso dire ... per tutta sua. Allora il giro era più piccolo, non è che

c'era troppa gente, era ... inc. ... qualche ... inc. ... Tante volte capitava che io avevo

ritirato, io lo tenevo pure, mai, non ce l'ho mai dato. Vai a ... te lo vai a prendere, ma

io non te lodo. Invece se ero ... inc. ... non ci pensavo neanche mezza volta.

b) del reato p. e p. dall'art. 368 c.p. perché con la condotta su descritta, ingiustamente, simulavano a carico di

... elementi probatori relativi al reato di spaccio di cocaina e eroina.

Reati commessi in ... ti in più momenti tra il 4/7/2002 (data di trascrizione dell'intercettazione n. 52 del 28/6/2002) e il 9/8/2002 (data di trascrizione dell'intercettazione n. 1339 del 7/8/2002)



## FATTO E DIRITTO

Avverso la sentenza di condanna emessa dal \_\_\_\_\_ presso il Tribunale di Sant'Angelo dei Lombardi in data 29.06.2011 hanno proposto appello i difensori degli imputati, chiedendo:

- a) **Assoluzione dell'imputato per non avere commesso il fatto o perché non sussiste per insufficienza della prova quantomeno ai sensi del 2° comma ex art 530 C.P.P.**

Nell'odierna udienza, sia il P.G. che la Difesa chiedevano riformarsi la sentenza impugnata con declaratoria di estinzione del reato per intervenuta prescrizione.

Rileva la Corte che la richiesta va accolta giacché per le ipotesi di reato ascritte agli imputati accertate in epoca prossima al 9.08.2002, l'azione penale deve essere dichiarata improcedibile per intervenuta prescrizione. Invero, rilevato che per il reato contestato, secondo il principio del favor rei, va applicata la prescrizione dei reati ex art. 157 cp vecchia dizione e attesa la concessione delle attenuanti generiche ritenute equivalenti alla contestata aggravante ex art 476 comma 2° c.p., la stessa va determinata in anni sette e mesi sei e rilevandosi in atti periodi di sospensione della prescrizione per mesi 5 e gg 20, il termine di prescrizione è spirato in data 29.09.2010 .

D'altra parte non vi sono elementi per il proscioglimento nel merito giacché dagli atti emerge con chiarezza la penale responsabilità dei due imputati in relazione al reato indicato in epigrafe.

Ne consegue che, non potendo emettere sentenza per altra causa, non resta che emettere sentenza di non doversi procedere nei confronti dei due imputati per essere il reato estinto per prescrizione.

Nel resto la sentenza appellata va pienamente confermata.

### P. Q. M.

Visto l'art. 605 c.p.p., in riforma della sentenza emessa in data 29.06.2011 dal G.M. del Tribunale di Sant'Angelo dei Lombardi, appellata da \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ dichiara non doversi procedere nei loro confronti per essere il reato loro ascritto estinto per intervenuta prescrizione  
Conferma nel resto.

Indica in giorni trenta il termine per il deposito dei motivi.

**Napoli, 20.05.2013.**

**Il Consigliere estensore**

*Dott. Cinzia Apicella*

**Il Presidente**

*Dott. Roberto Donatello*



UNEP Bari a inf.

N. 010731/2012 Reg. gen.

## CORTE DI APPELLO DI NAPOLI

SEZIONE 6<sup>a</sup> AULA 316

Partecipazione ai difensori del giorno fissato per il dibattimento

In ottemperanza all' art. 601 co. 5 del codice di procedura penale  
si comunica al Sig. Avv.

1) AVV. ANTONIO LA SCALA - BARI - VIA MELO DI BARI 205

difensore di

2) AVV. GIOVANNI IACOBELLI - VIA GRAMSCI 15

3) AVV. GENEROSO PAGLIARULO - COME SOPRA -

difensori di

che il Presidente della 6 Sezione Penale, con decreto di pari data,  
ha fissato il giorno 20-05-2013 per l'udienza nella causa penale contro  
-SENT.29-06-2011-TRIB.S.ANGELO DEI LOMBARDI-

NAPOLI 18.4.2013

CORTE DI APPELLO - BARI  
Ufficio U.N.E.P.

19 APR. 2013

N. 6009 Prot.

## NOTIFICAZIONE

Io sottoscritto ufficiale giudiziario addetto a  
Ho notificato a Sig. Avv.  
la soprascritta partecipazione, consegnandone copia a

# STUDIO LEGALE LA SCALA

70121 Bari – Via Melo da Bari n. 205 – Tel./Fax 080.5219058 – E-mail: [studiolegale.lascale@tiscali.it](mailto:studiolegale.lascale@tiscali.it)

---

Avv. Antonio Maria La Scala

Avv. Daniela Marzano

**CORTE D'APPELLO DI NAPOLI**

**SEZIONE 6 ^ PENALE**

**N. 010731/2012 Reg. gen.**

**IMPUTATO:**

**Udienza di discussione del 20.05.2013**

## **ISTANZA COPIE ATTI**

Il sottoscritto, Avv. **Antonio Maria La Scala del Foro di Bari**, con studio in Bari alla via Melo da Bari n. 205, difensore di fiducia, giusta nomina in atti, del Sig. \_\_\_\_\_, quale persona imputata nell'ambito del procedimento in epigrafe,

### **CHIEDE**

Copia uso studio dei seguenti atti processuali:

- **copia sentenza pronunciata dalla Corte d'Appello – 6 ^ sezione penale - all'udienza del 20.05.2013, nell'ambito del presente procedimento.**

Il sottoscritto difensore,

### **DELEGA**

per il deposito della presente istanza l'Avv. Marco CAPPIELLO del Foro di Napoli, oltre che a visionare, richiedere, estrarre nonché ritirare copia degli atti del procedimento su menzionato.

Bari, li 24.09.2013

  
F.to  
Avv. Antonio Maria La Scala

# STUDIO LEGALE LA SCALA

70121 Bari – Via Melo da Bari n. 205 – Tel./Fax 080.5219058 – E-mail: [studiolegale.lascala@riscali.it](mailto:studiolegale.lascala@riscali.it)

---

Avv. Antonio Maria La Scala

Avv. Daniela Marzano

**CORTE D'APPELLO DI NAPOLI**

**SEZIONE 6 ^ PENALE**

**N. 010731/2012 Reg. gen.**

**IMPUTATO: |**

**Udienza di discussione del 20.05.2013**

## **ISTANZA COPIE ATTI**

Il sottoscritto, Avv. **Antonio Maria La Scala del Foro di Bari**, con studio in Bari alla via Melo da Bari n. 205, difensore di fiducia, giusta nomina in atti, del **Sig.** \_\_\_\_\_ quale persona imputata nell'ambito del procedimento in epigrafe,

### **CHIEDE**

Copia uso studio dei seguenti atti processuali:

- **copia sentenza pronunciata dalla Corte d'Appello – 6 ^ sezione penale - all'udienza del 20.05.2013, nell'ambito del presente procedimento.**

Il sottoscritto difensore,

### **DELEGA**

**per il deposito della presente istanza l'Avv. Marco CAPPIELLO del Foro di Napoli, oltre che a visionare, richiedere, estrarre nonché ritirare copia degli atti del procedimento su menzionato.**

Bari, li 24.09.2013

F.to  
Avv. Antonio Maria La Scala

